

Chanson du départ de Don Quichotte (Don Quixote's Song of Departure)

[ʃã.sõ dy de.par də dõ ki.ʃõt]

Text by *Pierre de Ronsard* (1524-1585)

Set by *Jacques Ibert* (1890-1962), from *Chansons de Don Quichotte*

Ce	château	neuf,	ce	nouvel	édifice
[sə	ʃa.to	nœf	sə	nu.vø.	le.di.fi.sø]
This	castle	new,	this	new	building

Tout	enrichi	de	marbre	et	de	porphyre
[tu.	tã.ri.ʃi	də	mar.	bre	də	pør.fy.rø]
all	enriched	with	marble	and	with	porphyry

Qu'amour bâtit château de son empire
où tout le ciel a mis son artifice,
Est un rempart, un fort contre le vice,
Où la vertueuse maîtresse se retire,
Que l'oeil regarde et que l'esprit admire
Forçant les cœurs à lui faire service.
C'est un château, fait de telle sorte
Que nul ne peut approcher de la porte
Si des grands rois il n'a sauvé sa race
Victorieux, vaillant et amoureux.
Nul chevalier tant soit aventureux
Sans être tel ne peut gagner la place.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and literal translation is available for download.

Thank you!

